

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ  
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

---

Нижегородский институт управления – филиал РАНХиГС  
Кафедра иностранных языков и профессионального лингвообразования

УТВЕРЖДЕНА  
решением кафедры иностранных языков и  
профессионального лингвообразования  
Протокол от «20» сентября 2017 г. № 2

**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА (ИСПЫТАНИЯ)**

**Иностранный язык**

по направлению подготовки

**46.06.01 Исторические науки и археология**  
(код и наименование направления подготовки (специальности))

**Исследователь. Преподаватель-исследователь**  
*квалификация выпускника*

очная, заочная  
*форма(ы) обучения*

Нижний Новгород, 2017 г.

**Автор(ы)–составитель(и):**

Доктор педагогических наук, профессор,  
заведующий кафедрой иностранных языков и  
профессионального и лингвообразования



Н.Л. Уварова

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. Цель и задачи программы вступительного экзамена (испытания).....	4
2. Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ООП .....	4
3. Содержание программы вступительного экзамена (испытания).....	4
4. Фонд оценочных средств программы вступительного экзамена (испытания) .....	5
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы вступительного экзамена (испытания).....	8

## 1. Цель и задачи программы вступительного экзамена (испытания)

*Целью* программы вступительного экзамена по иностранному языку, в соответствии с общими целями ОП ВО, является проверка уровня готовности поступающих в аспирантуру использовать иностранный язык при осуществлении профессиональной научно-исследовательской деятельности *по направлению подготовки 46.06.01 Исторические науки и археология.*

*Задачами* вступительного экзамена по иностранному языку являются:

- оценка знаний, умений и навыков, лежащих в основе иноязычной коммуникативной компетенции в таких видах речевой деятельности как чтение, аудирование, говорение;
- оценка лингвистической компетенции, предполагающей владение системой лингвистических сведений об иностранном языке по его уровням: фонетика, лексика, словообразование, морфология, синтаксис предложения, стилистические особенности научного текста;

Оценка комплекса обозначенных компетенций дает возможность судить о сформированности у поступающих в аспирантуру готовности осуществлять научно-исследовательскую деятельность *по направлению подготовки 46.06.01 Исторические науки и археология.*

## 2. Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ООП

Чтение без словаря со скоростью 500 зн./15 мин. с пониманием содержания прочитанного и извлечением различного вида информации из первоисточников. Объем незнакомой лексики 3-4% от всего количества слов в тексте. Чтение со словарем со скоростью 1000 зн./60 мин. и письменный перевод (с условием адекватной передачи грамматических, лексических и стилистических особенностей) текста, содержащего предусмотренные программой грамматические явления и 5-6% незнакомой лексики.

Устная диалогическая речь (беседа с преподавателем) на установленную тему или по содержанию текста. Объем высказывания - 18-20 фраз за 4-5 мин. Устная монологическая речь (сообщение на заданную тему) в объеме 15-18 фраз за 3-4 мин.

Владение активным лексическим минимумом в объеме 2300-2500 слов (стилистически нейтральная, научная по широкому профилю вуза, культурологическая и общественно-политическая лексика). Компонентом лексических знаний являются знания по словообразованию: словосложение, аффиксация (с помощью наиболее продуктивных и распространенных суффиксов и префиксов), аббревиатура и т.д.

Владение грамматическим минимумом:

Морфология: множественное число, притяжательный падеж существительных; основные случаи употребления определенного и неопределенного артиклей; личных, притяжательных, указательных, возвратных, неопределенных, отрицательных местоимений; степеней сравнения прилагательных и наречий; употребления количественных и порядковых числительных. Основные видовременные формы глагола в действительном и страдательном залогах; модальные глаголы и их эквиваленты; повелительное, изъявительное и сослагательное наклонения; типы условных предложений; формы и функции инфинитива, герундия, причастия.

Синтаксис: структура простого утвердительного, отрицательного, вопросительного предложения. Типы вопросительных предложений. Косвенные вопросы, сложноподчиненные предложения. Придаточные дополнительные, определительные, обстоятельственные предложения. Безличные и неопределенно-личные предложения.

## 3. Содержание программы вступительного экзамена (испытания)

1. Чтение со словарем оригинального текста по направлению *46.06.01 Исторические науки и археология*, с точной передачей содержания в форме письменного

перевода. Объем текста 2000 печ./зн. Время выполнения: 120 мин. Форма проверки - чтение части текста на иностранном языке вслух, зачитывание выполненного полного письменного перевода.

2. Чтение без словаря текста по направлению *46.06.01 Исторические науки и археология*. Объем текста 1500 печ./зн. Время выполнения: 45 мин. Форма проверки – изложение содержания текста на родном или иностранном языке, а также ответы на вопросы преподавателя.

3. Беседа на иностранном языке с экзаменатором по темам, связанным с учебной и предполагаемой научной работой поступающего в аспирантуру.

#### **4. Фонд оценочных средств программы вступительного экзамена (испытания)**

##### Английский язык

##### ***Задание №1***

*Чтение со словарем с точной передачей содержания в форме письменного перевода.*

*Форма проверки – чтение части текста на иностранном языке вслух, зачитывание выполненного полного письменного перевода.*

##### **Did Columbus ever visit North America?**

Columbus did not touch the mainland of either North America or South America on his first and second voyages of discovery, but on his third voyage he discovered the South American continent in what is now Venezuela, in the vicinity of Trinidad, during August, 1498. Supposing the mainland to be another island to the southward, he named it La Isle Santa, little suspecting it was the terra firma for which he had searched so long. Coasting westward along South America, he was led to believe that the vast region was not an island but the Asiatic continent. It should be borne in mind that he had previously explored part of the coast of Cuba, which he supposed to be the eastern extremity of Asia.

During his second voyage in 1494, Columbus was ill for several months in Hispaniola; and some authorities suppose that one of his captains with five caravels visited the South African mainland during that time, and that Columbus did not mention this expedition because, he wished to conceal from the home government the riches his lieutenant had discovered. On his fourth voyage in 1503-4, Columbus explored the eastern coast of Central America and that was the only time he ever personally visited any part of North America.

Meanwhile, however, John Cabot an Italian merchant residing at Bristol, had sailed to the New World in the service of Henry VII of England and had discovered the North American mainland. In 1497 Cabot, "with Lewes, Sebastian, and Santius, sonnes of the said John," adopting Columbus's theory, set out in search of a "northwest passage" to Cathay and India. Information relative to this voyage is exceedingly meager and indefinite, but it is believed that he discovered Cape Breton Island and Newfoundland, although apparently he did not anywhere touch the mainland on this voyage. For reasons of policy the English were very careful to keep knowledge of their voyages of discovery from reaching the Spanish and Portuguese, and that fact probably accounts for the scant records on the subject.

##### ***Задание №2. Чтение без словаря текста.***

*Форма проверки – изложение содержания текста на родном или иностранном языке, а также ответы на вопросы преподавателя.*

### How did Georgia get its name?

Georgia was named by an English King for himself. The name is merely a Latinized form of the name of George II, who was King of England from 1727 to 1760 and during whose reign "The Colony of Georgia in America" was founded. The first white men to visit what is now Georgia were members of the Hernando de Soto expedition of 1540. It was included in the vast tract granted in 1663 and 1665 by Charles II to the eight proprietors of Carolina.

In 1732, the year George Washington was born, George II approved a charter under which the Colony of Georgia was to be established and governed by twenty-one trustees, of whom General James Edward Oglethorpe, a veteran of the War of the Spanish Succession and a member of Parliament; was the principal one. The purpose of the project, which was financed by the British Government, was to establish a buffer state between Carolina and Spanish Florida, to provide an asylum for English debtors and prisoners, and to found a new colony that might be profitable. When Georgia was founded, there had been no new English Colony planted in America since William Penn founded Pennsylvania fifty years earlier. Georgia was the youngest of the thirteen original English Colonies.

King George II, like his father before him, belonged to the house of Hanover, and, contrary to what one might suppose, was not named after St. George, the patron saint of England. George I took the name with him to England from Germany, where it was a common Christian name in its German form. Although St. George had been regarded as the patron saint of England for centuries, up until 1714 England had never had a King named George. *George* is derived from a Greek word meaning "earth-worker" and is equivalent to 'farmer' or "husbandman".

### Немецкий язык

#### Задание №1

*Чтение со словарем с точной передачей содержания в форме письменного перевода.*

*Форма проверки – чтение части текста на иностранном языке вслух, зачитывание выполненного полного письменного перевода.*

#### **"Es sind andere Mauern entstanden"**

**Verunsicherte Bürger, raue Töne in der Politik: Am Tag der Deutschen Einheit beschwört Bundespräsident Steinmeier den Zusammenhalt der Bevölkerung, fordert aber auch eine schärfere Flüchtlingspolitik.**

Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier hat am Tag der Deutschen Einheit vor neuen Mauern in der Gesellschaft gewarnt - und Fortschritte in der Flüchtlingspolitik angemahnt. Die große Mauer, die Deutschland geteilt habe, sei gefallen. Aber das Ergebnis der Bundestagswahl am 24. September habe gezeigt: "Es sind andere Mauern entstanden, weniger sichtbare, ohne Stacheldraht und Todesstreifen."

Ohne den Wahlerfolg der AfD direkt anzusprechen, sagte er: "Mauern aus Entfremdung, Enttäuschung und Wut" seien bei manchen so fest geworden, dass Argumente nicht mehr durchdrängen. "Hinter diesen Mauern wird tiefes Misstrauen geschürt, gegenüber der Demokratie und ihren Repräsentanten."

In der Mainzer Rheingoldhalle beklagte Steinmeier beim Festakt Mauern zwischen Arm und Reich, Stadt und Land, offline und online.

Die Möglichkeiten zur Aufnahme von Flüchtlingen seien begrenzt. Es gehe darum, "die Wirklichkeit der Welt und die Möglichkeiten unseres Landes übereinzubringen", sagte er. Er

forderte aber auch legale Zugänge für Migranten nach Deutschland, um Zuwanderung steuern zu können. Nur so könne die Polarisierung der Debatte über Flüchtlinge überwunden werden.

Zudem forderte er mehr Anerkennung für die Menschen in Ostdeutschland. Nach der Wiedervereinigung seien Fehler gemacht worden. Ostdeutsche hätten Brüche erlebt, die Menschen im Westen nie kannten. "Wir sollten wieder lernen, einander zuzuhören: wo wir herkommen, wo wir hinwollen, was uns wichtig ist."

Vor Steinmeier hatte bereits Kanzlerin Angela Merkel (CDU) zum Tag der Deutschen Einheit gesprochen. Sie hob die Verantwortung Deutschlands auf internationaler Ebene hervor. Man könne dankbar sein, dass die Wiedervereinigung in Frieden geglückt sei, sagte Merkel in Mainz. Daher trage Deutschland auch eine Verantwortung für Europa und eine bessere Entwicklung weltweit.

## **Задание №2**

*Чтение без словаря текста. Форма проверки – изложение содержания текста на родном или иностранном языке, а также ответы на вопросы преподавателя.*

### **Als die Sowjetunion über die USA triumphierte**

**Als der Satellit "Sputnik" vor 60 Jahren piepsend die Erde umkreiste, war der Westen schockiert. Dabei hätten die USA die erste Nation im All sein können. Doch sie wollten nicht.**

Ein Wettlauf - dazu gehören mindestens zwei. Im Jahr 1957 sollte ein solches Rennen stattfinden. Es ging darum, den Weltraum zu erobern. Doch das Wettrennen fiel zur Überraschung vieler Beobachter aus, weil die USA gar kein Interesse daran hatten, Erster zu sein. So triumphierte die Sowjetunion.

Am 4. Oktober 1957, vor 60 Jahren, startete in Baikonur der erste Satellit mit dem Namen "Sputnik". In 96 Minuten umrundete er die Erde, drei Monate hielt er sich im Orbit, ehe er verglühte. Im Innern der Aluminiumkugel steckte ein Sender, dessen Piep, Piep Funkamateure auf der ganzen Welt empfangen konnten.

Warum aber ließen sich die USA derart düpieren? Sie hatten ganz offensichtlich die gewaltige PR-Wirkung eines sowjetischen Satelliten unterschätzt. Und den Schock, den der Start bei vielen US-Amerikanern auslöste. Ein sowjetischer Satellit, von einer mächtigen Trägerrakete ins All geschossen, überfliegt Nordamerika - und niemand kann etwas dagegen machen! Das war beängstigend.

## **Французский язык**

### **Задание №1**

*Чтение со словарем с точной передачей содержания в форме письменного перевода.*

*Форма проверки – чтение части текста на иностранном языке вслух, зачитывание выполненного полного письменного перевода.*

#### **La néolithisation.**

C'est vers -18 000 ans que s'achève la dernière glaciation. Les zones tempérées s'agrandissent jusqu'au bassin méditerranéen et au nord de l'Europe. La faune et la flore se diversifient et l'homme peut se fixer de manière permanente puisqu'il dispose de ressources alimentaire durant les quatre saisons. La culture natoufienne, au Moyen-Orient, est la première à se sédentariser (déjà vers 13 000 ans av. n.è. Les premières techniques agricoles et la domestication naissent à peu près au même moment. Cependant, la sédentarisation va générer toute une série de problèmes, au niveau du stockage (gestion de la production) et les greniers et les silos font leur apparition. Les maisons se regroupent en villages et c'est le début de l'urbanisation. La

délimitation des villages se fait de facto et l'on protège les maisons par des fortifications. De nouveaux artisanats apparaissent.

On travaille la terre cuite pour obtenir des récipients<sup>8</sup>. Le textile se développe aussi. L'artisanat des métaux est le dernier à apparaître. En fait, la néolithisation est effective quand l'homme passe d'un entretien artificiel des animaux et de la végétation à une gestion véritable du monde végétal (stockage des grains pour réensemencer la saison suivante). Un fait majeur de la néolithisation: on garde les animaux sur pied pour contrôler la reproduction, ce qui induit une certaine domestication et la pratique de l'élevage. Donc, la première étape du néolithique est cette modification des rapports à la nature; la seconde étape qui est franchie, c'est un véritable contrôle des lois biologiques. On va domestiquer et donc sélectionner les races qu'elles soient végétales ou animales.

## **Задание №2**

*Чтение без словаря текста. Форма проверки – изложение содержания текста на родном или иностранном языке, а также ответы на вопросы преподавателя.*

### **Les faits historiques**

H. Schliemann (1822-1890) était un marchand et un aventurier. Lors de fouilles en 1871-73 sur la colline d'Hissarlik, il découvre Troie. Il identifie dans cette colline neuf niveaux de stratigraphie dont la période va de 3000 av. n.è. jusqu'à l'époque romaine. En 1876, il découvre une citadelle de l'âge de Bronze: Mycène et le trésor de Priam, dont le masque d'Agammemnon. Mais l'état turc lui reproche de voler des objets lui appartenant, ce qui force Schliemann à commencer des fouilles en Grèce, toujours en suivant le parcours décrit dans les poèmes homériques. Il est le premier à effectuer une fouille systématique des sols, ce qui veut dire qu'il utilise la technique en carrés. Arthur Evans (1851-1941), un anglais, entreprend des fouilles à Cnossos en 1900. Il reconstitue le palais de Minos.

Mais il n'a pas tous les plans et invente les parties manquantes. Bonaparte lance une expédition en Égypte et se fait accompagner par "L'Expédition d'Égypte", une commission des sciences et des arts. Cette commission va établir un catalogue systématique des objets rencontrés. Vivant Denon, grand dessinateur de son époque publie à son retour "Voyage dans la basse et haute Égypte avec Napoléon Bonaparte". Entre 1809 et 1822, on voit la publication d'une "Description de l'Égypte" faisant état de toutes les antiquités rencontrées, de la géographie du pays et introduit des notions de sciences naturelles propres à l'Égypte. C'est la période de l'égyptomanie. 1799, découverte de la Pierre de Rosette. Elle est décryptée par Champolion en 1822, grâce aux trois langues présentes sur la pierre: le grec, le démotique et les hiéroglyphes.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы вступительного экзамена (испытания)**

### **5.1. Основная литература.**

#### *Английский язык*

1. Дроздова, Т.Ю. English Grammar./ Т.Ю. Дроздова, А.Л. Берестова. – СПб., 2000.
2. Thompson, A.J. "Practical English Grammar"; кн.1, кн.2; - Лондон, 2001.
3. Thompson, A.J. Practical English Grammar. Structural Drills. кн.1, кн.2; - Лондон, 2001.
4. Wellman, G. The Heinemann ELT English: Wordbuilder. - Macmillan Heinemann, 1998.



*Немецкий язык*

1. Драйер Х., Шмидт Р. Грамматика немецкого языка с упражнениями. / Х. Драйер, Р. Шмидт. - Хюберферлаг. 1987. – 364 с.
2. Райман М. Основной курс грамматики немецкого языка. / М. Райман. - Мюнхен: Хюберферлаг, 2000. – 239 с.
3. Снегирёва Н.С. Тесты по немецкому языку. / Н.С. Снегирёва. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 288с.
4. Conlin, C. Deutsch. Unternehmen. / C. Conlin. – Stuttgart: Ernst Klert Sprachen GmbH, 2003 – 216 S.

*Французский язык*

1. Деловое и повседневное общение. Правила поведения во Франции / сост. В.Н. Бурчинский. – М.: АСТ: Восток- Запад, 2006. – 356 с.
2. Кистанова Л.Ф., Шашкова С.А. Деловое общение на французском языке. – Минск, 1995.
3. Руководство по французской корреспонденции и оформлению письменного высказывания: учебное пособие / сост. В.Н. Бурчинский. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2006. – 288 с.
4. Chamerlain A., Steele R. Guide pratique de la communication. – Paris: Didier, 1991.

**5.2. Дополнительная литература.***Английский язык*

1. Зильберман, Л.И. Пособие по обучению чтению английской научной литературы (структурно-семантический анализ текста). / Л.И. Зильберман. - М.: Наука, 1981.
2. Качалова, К.Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. / К.Н. Качалова, Е.Е. Израилевич. - М.: ЮНВЕС, 1997.
3. Костенко, С.М. Пособие для научных работников по развитию навыков устной речи. Английский язык. / С.М. Костенко, И.Я. Борковская и др. - Л.: Наука, 1988.
4. Михельсон, Т.Н. Сборник упражнений по основным разделам грамматики английского языка / Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская. - Л.: Наука, 1989.

*Немецкий язык*

1. Верген Й., Вёрнер А. Курс делового немецкого языка. / Й. Верген, А. Вёрнер. – М.: ООО «ТД «Издательство Мир книги», 2007. – 200 с.
2. Заславская Т.Г., Кручинина М.А., Кожевникова О.Н. Немецкий язык. От грамматики к устной и письменной речи. / Т.Г. Заславская, М.А. Кручинина, О.Н. Кожевникова. – СПб: КОРОНА-Век, 2008. – 192 с.
3. Ковтун Л.Г., Николаева Т.Н. Банковская корреспонденция на немецком языке: Учебник для вузов. / Л.Г. Ковтун, Т.Н. Николаева. – М.: Экзамен, 2002. -112 с.
4. Чичерина Л.К. Финансовая деятельность банков и предприятий. Учебное пособие по немецкому языку. / Л.К. Чичерина. – М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2001. – 76с.
5. в соответствии с научными интересами и потребностями аспиранта (соискателя)

*Французский язык*

1. Как говорить по телефону на французском языке: Методические материалы / Сост. В.Н. Бурчинский. – Нижний Новгород, 1996.
2. Мельникова, Г.С. Французский язык для делового общения. – М.: Рольф, 2001. – 240 с.
3. Понятин, Э.Ю. Франция на рубеже тысячелетий. – Нижний Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2002. – 264 с.
4. Descottes-Genon C., Polle-Harold R., Szilagyí E. Pratique de la communication commerciale en français. La messagerie. – PUG, 1990.

### 5.3. Нормативные правовые документы.

1. Федеральный закон Российской Федерации: «Об образовании в Российской Федерации» (от 21 декабря 2012 г. № 273-ФЗ).

2. Приказ Минобрнауки России от 30.07.2014 897 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 37.06.01 Психологические науки (уровень подготовки кадров высшей квалификации)" (Зарегистрировано в Минюсте России 20.08.2014 N 33694).

3. Программа кандидатского экзамена по общенаучной дисциплине «Иностранный язык» для аспирантов и соискателей, утвержденная приказом Министерства образования и науки РФ от 08.10.2007 г. № 274, зарегистрировано Минюстом России 19.10.2007 г. № 10363.

4. Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment. The Council of Europe (Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка. Русский перевод МГЛУ, 2003 г.).

### 5.4. Интернет-ресурсы, справочные системы.

#### Английский язык

1. Кольцо сайтов для изучающих английский язык  
<<http://c.webring.com/hub?ring=engring>>

2. Материалы по английскому языку на сайте About.com <<http://www.about.com>>

3. Портал для изучающих английский язык ESL CAFE: грамматика, тесты, идиомы, сленг, переписка и т.п. <<http://www.eslcafe.com>>

4. Портал словарей Yourdictionary.com (лингвистические, терминологические словари английского языка) <<http://www.yourdictionary.com>>

5. Портал словарей и других ресурсов для изучающих английский язык <<http://www.study.ru>>

6. Клишированные фразы для оформления исследования на английском языке Academic Phrasebank на сайте Манчестерского университета, <<http://www.phrasebank.manchester.ac.uk>>

7. Ресурсы для изучающих английский язык (фонетика, грамматика, лексика, идиомы, аудирование, говорение, письменная речь, чтение) на сайте ESL Gold <<http://www.eslgold.com>>

8. Справочник по английскому языку для академических целей Using English for Academic Purposes. A Guide for Students in Higher Education <<http://www.uefap.com>>

9. Ресурс AcademicTips по развитию навыков просмотрового чтения, конспектирования лекций и т.д. <<http://www.academictips.org/acad/index.html>>

10. Ресурс для развития навыков быстрого чтения для извлечения информации из специальной литературы <<http://learnline.cdu.edu.au/studyskills>>

11. Ресурс для развития навыков чтения научных текстов и письма для специальных целей <<http://owll.massey.ac.nz/main/study-skills.php>>

12. Словари английского языка, тезаурус, система машинного перевода <<http://www.dictionary.com>>

13. Сайт для изучающих английский язык English Forum <<http://www.englishforum.com>>

14. Энциклопедия «Британника» <<http://www.britannica.com>>

15. Словари и справочники на портале AcademicRu <<http://dic.academic.ru>>

16. Словари издательства Cambridge University Press <<http://dictionary.cambridge.org>>

17. Словари издательства Longman <<http://www.longman.com/dictionaries>>

18. Словари издательства Macmillan <<http://www.macmillandictionary.com>>

19. Словари издательства Merriam-Webster <<http://www.merriam-webster.com>>

20. Переводные он-лайн словари Lingvo <<http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>>
21. Словарь сокращений Acronym Finder <<http://www.acronymfinder.com>>
22. Словарь символов Symbol.com <<http://www.symbols.com>>
23. Ссылки на ресурсы где можно найти книги, журналы и статьи на английском языке: Library genesis <<http://gen.lib.rus.ec>>, Open Access Theses and Dissertations <<http://oatd.org>>, Theses Canada <<http://www.nlc-bnc.ca/thesescanada>>, National Library of Australia <<http://trove.nla.gov.au/book/result?q&l-format=Thesis>>, FreeBookSpot <<http://www.freebookspot.es/Catalogue.aspx>>, OAPEN Library <<http://oapen.org/home>>, Directory of Open Access Journals <<https://doaj.org>>, PDFQueen <<http://www.pdfqueen.com>>, Japan Science and Technology Information Aggregator, Electronic (J-STAGE) <<https://www.jstage.jst.go.jp/browse>>, JSTORE <<http://www.jstor.org>>, SAGE Journals <<http://online.sagepub.com>>, Cambridge Journals Online <<http://journals.cambridge.org>>, Taylor&Francis <<http://www.tandfonline.com>>, ScienceDirect <<http://www.sciencedirect.com>>, Library Genesis <<http://gen.lib.rus.ec>>, EBSCOhost databases <<http://web.ebscohost.com>>, Oxford Journals <<http://www.oxfordjournals.org>>, Annual Reviews <<http://arjournals.annualreviews.org>>, Springer+Kluwer <<http://link.springer.com>>, HighWire Press <<http://highwire.stanford.edu/lists/freeart.dtl>>, Elsevier <<http://www.sciencedirect.com>>, Library of Congress Digital Collections <<http://www.loc.gov/library/libarch-digital.html>>.

#### *Немецкий язык*

1. Литература для чтения на немецком языке <<http://www.derweg.org/personen/kultur/literarsammlung.html>>
2. Немецкий язык онлайн <[www.Busuu.com](http://www.Busuu.com)>
3. Немецкоязычные образовательные сайты о Германии и немецком языке <<http://www.scheptikin.narod.ru/deutschlinks2.html>>; <[www.deutschland.de](http://www.deutschland.de)>; <[www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)>
4. Новостные материалы в немецких СМИ: <[www.dw-world.de](http://www.dw-world.de)>; <[www.spiegel.de](http://www.spiegel.de)>; <[www.fokus.de](http://www.fokus.de)>; <[www.tagesschau.de](http://www.tagesschau.de)>; <[www.zeit.de](http://www.zeit.de)>; <[www.sueddeutsche.de](http://www.sueddeutsche.de)>
5. Ресурсы для изучающих грамматику немецкого языка <<http://deutsch.lingo4u.de/grammatik/zeiten>>, <<http://www.udoklinger.de/Deutsch/Grammatik/Frame1.htm>>
6. Словарь синонимов <<http://synonyme.woxikon.de>>
7. Упражнения по грамматике (от уровня A1 до уровня C2) <[http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_a1/a1\\_uebungen\\_index.htm](http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index.htm)>
8. Словари и справочники на портале AcademicRu <<http://dic.academic.ru>>
9. Ссылки на ресурсы где можно найти книги, журналы и статьи на немецком языке:  
Немецкая национальная библиотека <<http://www.dnb.de>>, Немецкое издательство <<http://www.hueber.de>>, Гутенберг <<http://gutenberg.spiegel.de>>, Библиотека университета Фрайбурга <<https://www.ph-freiburg.de/deutsch>>, APEN Library <<http://oapen.org/home>>, Directory of Open Access Journals <<https://doaj.org/>>.

#### *Французский язык*

1. <<http://écomonie.journaldunet.com>>
2. <<http://retour.iro.umontreal.ca/cgi-bin/lexiquum>>
3. <[http://www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil\\_apprendre.asp](http://www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp)>
4. Ресурс для изучающих грамматику французского языка <<http://www.cavilam.com/fr/videos.php>>
5. Ссылки на ресурсы где можно найти книги, журналы и статьи на французском языке:  
Gallica <<http://gallica.bnf.fr>>, База Персей <<http://www.persee.fr/collections>>, Serveur de theses multidisciplinaire <<https://tel.archives-ouvertes.fr/>>, Archive ouverte HAL <<https://hal->

[enscp.archives-ouvertes.fr](http://enscp.archives-ouvertes.fr)>, OAPEN Library <<http://oapen.org/home>>, <[www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)>, <[www.boursorama.com](http://www.boursorama.com)>